



alfi GmbH
Ernst-Abbe-Str. 14
D-97877 Wertheim

www.thermosbrand.de

MADE IN CHINA

THERMOS ist eine eingetragene Marke in über 115 Ländern.

THERMOS is a registered trademark in over 115 countries.

4002

**VAKUUM ISOLIERUNG
DOPPELWANDIGER EDELSTAHL
470 ml ISOLIER-TRINKBECHER**

**VACUUM INSULATED
STAINLESS STEEL DOUBLE WALL
470 ml TRAVEL TUMBLER**

asciugare completamente.

- Il contenitore deve essere pulito periodicamente. I risultati migliori si ottengono utilizzando una miscela di acqua e bicarbonato di sodio oppure detergente liquido per piatti. Poi sciacquare abbondantemente. NON mettere il tappo/coperchio quando si utilizza questo metodo di pulizia. L'ammollo per una notte consente risultati eccellenti. Sciacquare sempre prima del successivo utilizzo.

- NON usare mai la lavastoviglie per la pulizia. Si raccomanda il lavaggio a mano per ottenere i migliori risultati.
- NON immergere in acqua.
- NON usare detergenti abrasivi o spugnette abrasive, perché la finitura si può sbiadire.
- NON usare candeggina o detergenti contenenti cloro su nessuna parte del prodotto.
- Pre-riscaldare o pre-raffreddare il contenitore con acqua per garantire un uso efficiente e ridurre il rischio di rottura del riempitore in vetro. Applicare il coperchio, lasciar riposare da 5 a 10 minuti e vuotare. Non usare forni a microonde o tradizionali a questo scopo.
- NON usare sul piano cottura.
- NON usare strumenti o dispositivi per aprire con forza il contenitore.
- Se non siete in grado di aprire il contenitore con la semplice pressione della mano, smaltello presso il vostro centro di raccolta rifiuti differenziati.

Funcionamiento del tappo di tenuta DrinkLock™:

- Rotare la leva in posizione aperta prima di avvitare il tappo sulla tazza.
- NON riempire la tazza oltre la linea di riempimento decorata con perline, superarla potrebbe ostacolare la tenuta.
- Per aprire, ruotare la leva in posizione "aperta" fino a

udire o avvertire un clic. È quindi possibile erogare il liquido dall'area in cui si beve. Per chiudere, ruotare la leva per 1/4 di giro in una direzione a scelta verso la posizione "chiusa" fino a udire o avvertire un clic.

Smontaggio del tappo di tenuta DrinkLock™ per la pulizia:

- Svitare il tappo in senso anti-orario e sollevare per toglierlo. Ruotare la leva in posizione "aperta". Capovolgere a testa in giù.
- Rimuovere l'anello di sicurezza (A) ruotandolo in senso anti-orario e sollevandolo.
- Rimuovere la guarnizione di fermo (B).
- Rimuovere il disco di tenuta (C).
- Rimuovere la guarnizione principale (D) dalla base (E).
- Rimuovere le guarnizioni e pulire ogni componente.
- Per il montaggio, ripetere i passaggi sopraindicati nell'ordine inverso.
- Alcuni alimenti e/o bevande, quali i latticini e alimenti a base di pomodoro e/o le bevande, ad esempio, possono iniziare a deperire prima.
- Se gli alimenti e/o bevande vengono lasciati nel contenitore oltre le 24 ore, o si sospetta che siano deperiti, usare cautela nell'aprire il contenitore. Il deperimento del cibo e/o le bevande può causare pressione all'interno del contenitore e tal punto che il contenitore o il contenuto potrebbero essere espulsi fuori con forza. In tali circostanze, prima di cercare di aprire il contenitore, ACCERTARSI DI RIMOVERE L'APERTURA LONTANO DALL'UTENTE O DA ALTRE PERSONE PRESENTI, PER EVITARE LESIONI.

ATTENZIONE

- Usare solo sotto la supervisione di un adulto quando il prodotto contiene liquidi o cibi caldi (i liquidi e cibi caldi possono causare ustioni all'utente).
- Non lasciare mai i bambini incustoditi mentre usano il prodotto.
- Per evitare eventuali lesioni, non lasciare che i bambini camminino o corrano con il prodotto.
- Verificare sempre la temperatura del cibo e del liquido prima di somministrarlo al bambino.
- NON riempire eccessivamente l'utente. I liquidi o c cibi caldi possono provocare ustioni all'utente.
- NON bere direttamente dal prodotto o dal tappo (ad eccezione dei prodotti muniti di apposito coperchio per bere).
- Controllare il tappo periodicamente. Con un tappo

usurato il prodotto può avere perdite. La perdita di liquidi caldi può causare ustioni all'utente.

- Al fine di minimizzare il rischio di batteri, non utilizzare per tenere in caldo prodotti a base di latte o alimenti per bambini. Non conservare a lungo a frigorifero del prodotto/alimenti che possono deperire con facilità.

- NON usare per riporre o trasportare bevande gassate o ghiaccio secco. Il tappo e il contenuto possono fuoriuscire o essere espulsi fuori con forza.
- Per evitare che tracimi, NON riempirlo oltre la base del tappo. I liquidi caldi, se tracimano, possono ustionare l'utente.
- In linea generale, gli alimenti e/o bevande non devono essere lasciati nel contenitore oltre le 24 ore. La rapidità con cui deperiscono gli alimenti e/o le bevande dipende, comunque, da svariati fattori. Alcuni alimenti e/o bevande, quali i latticini e alimenti a base di pomodoro e/o le bevande, ad esempio, possono iniziare a deperire prima.
- Se gli alimenti e/o bevande vengono lasciati nel contenitore oltre le 24 ore, o si sospetta che siano deperiti, usare cautela nell'aprire il contenitore. Il deperimento del cibo e/o le bevande può causare pressione all'interno del contenitore e tal punto che il contenitore o il contenuto potrebbero essere espulsi fuori con forza. In tali circostanze, prima di cercare di aprire il contenitore, ACCERTARSI DI RIMOVERE L'APERTURA LONTANO DALL'UTENTE O DA ALTRE PERSONE PRESENTI, PER EVITARE LESIONI.

Garanzia di qualità thermos

Questa garanzia viene fornita dalla alfi GmbH Germania. Oltre ai diritti di garanzia specifici del Paese si applica anche la garanzia di qualità thermos. I recipienti isolanti thermos sono conformi alla norma europea DIN EN 12546, alfi fornisce una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto sul materiale e sulla fabbricazione, e di 5 anni sull'isolamento. Si prega di conservare lo

scontrino. In caso di reclami questo ci deve essere spedito insieme all'articolo. Non sussiste alcun diritto di garanzia sui danni autoprocurati riconducibili ad una manipolazione scorretta. L'obbligo di garanzia decade anche se si presentano danni o difetti riconducibili a riparazioni o modifiche effettuate da terzi non autorizzati.

PL KONSERWACJA I UŻYTKOWANIE

- Przed pierwszym użyciem i możliwie jak najszybciej po każdym użyciu, wszystkie części należy umyć w ciepłej wodzie z płynem. Należy dokładnie spłukać i pozostawić do wyschnięcia.
- Pojemnik należy regularnie czyścić. Najlepsze wyniki uzyskuje się stosując mieszankę wody z sodą oczyszczoną lub płynem do mycia. Następnie pojemnik należy dokładnie wykąkać. NIE nakładać korka/pokrywkę przy tej metodzie czyszczenia. Dobre rezultaty przynosi namaczanie przez noc. Pojemnik należy zawsze wykąkać przed ponownym użyciem.
- Nigdy nie używać zmywarki do czyszczenia. W celu uzyskania najlepszych rezultatów zaleca się mycie ręczne.
- NIE zanurzać w wodzie.
- NIE stosować środków ściernych lub gąbek, ponieważ mogą one zmatowić wykończenie.
- NIE stosować wybielaczy ani środków czyszczących zawierających chlor do żadnej części produktu.
- Wstępnie podgrzać lub schłodzić pojemnik z wodą, aby zapewnić efektywne wykorzystanie i zmniejszyć ryzyko pęknięcia szklanego wypełniacza. Należy używać pojemnika do podgrzewania i gotowania tylko w sposób przewidziany w instrukcji obsługi. Nie należy używać pojemnika do gotowania w mikrofalówce ani w konwencjonalnej kuchni gazowej.

- NIE podgrzewać na kuchenke gazowej.
- NIE NALEŻY używać narzędzi ani żadnych urządzeń do otwierania pojemnika.
- Jeśli nie jesteś w stanie otworzyć pojemnika siłą dłońmi, należy oddać go do lokalnego zakładu użytkuacji reparacji o modifliche effettuate da terzi non autorizzati.

W celu użycia pokrywy uszczelniającej DrinkLock™należy:

- Przed przykryciem rasadki na kubek przesunąć dźwignię w położenie „otwarte”.
- NIE NALEŻY napełniać kubka powyżej linii wypełnienia, gdyż może to spowodować nieszczelność.
- W celu otwarcia przesunąć dźwignię w położenie „open”, aż do usłyszenia lub wyczucia kliknięcia. Ciężć można teraz wyjąć z pojemnika. Aby zamknąć, przesunąć dźwignię o 1/4 obrotu w tym samym kierunku w położenie „close”, aż do usłyszenia lub wyczucia kliknięcia.

Aby zdemonstować pokrywkę DrinkLock™ do czyszczenia należy:

- Przekręcić pokrywkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i unieść w celu jej zdjęcia. Przesunąć dźwignię w położenie „open”. Odwrócić do góry nogami.
- NIE zanurzać w wodzie.
- NIE stosować środków ściernych lub gąbek, ponieważ mogą one zmatowić wykończenie.
- NIE stosować wybielaczy ani środków czyszczących zawierających chlor do żadnej części produktu.
- Wstępnie podgrzać lub schłodzić pojemnik z wodą, aby zapewnić efektywne wykorzystanie i zmniejszyć ryzyko pęknięcia szklanego wypełniacza. Należy używać pojemnika do podgrzewania i gotowania tylko w sposób przewidziany w instrukcji obsługi. Nie należy używać pojemnika do gotowania w mikrofalówce ani w konwencjonalnej kuchni gazowej.

UWAGA

- Jeśli pojemnik zawiera gorące płyny lub gorące potrawy, korzystanie z niego dozwolone jest tylko pod nadzorem osób dorosłych – gorące płyny lub potrawy mogą spowodować poparzenia.
- Nigdy nie pozostawiać dziecka korzystającego z tego produktu bez opieki.
- Aby uniknąć ewentualnych obrażeń, nie można pozwolić dziecku chodzić ani biegać z pojemnikiem.
- Zawsze sprawdzać temperaturę żywności lub płynu przed karmieniem dziecka.
- NIE przepalniać pojemnika. Gorące płyny lub żywność mogą spowodować poparzenia.
- NIE pść bezpośrednio z pojemnika lub z korka (z wyjątkiem pojemników wyposażonych w pokrywkę z uszkiem do bezpośredniego picia).
- Należy regularnie sprawdzać korek. Uszkodzone korki mogą powodować przeciekanie. Wyciek gorącej cieczy może spowodować poparzenie użytkownika.
- W celu zminimalizowania rozwoju bakterii, nie stosować pojemnika do podgrzewania produktów mięsnych ani żywności dla niemowląt. Łatwo osające się żywności nie należy trzymać z produktami o przedłużonej trwałości.
- NIE należy używać do przechowywania napojów gazowanych ani suchego lodu. Może to spowodować gwałtowne wystrzelenie korka oraz zawartości lub wyciek.
- Aby uniknąć przepełnienia, pojemnika nie należy napełniać powyżej dolnej części korka. W przypadku przepełnienia gorące płyny mogą spowodować poparzenie użytkownika.
- Zasadniczo w pojemniku nie należy przechowywać żywności ani napojów dłużej niż 24 godziny. Szybkość, z jaką jedzenie lub napoje psują się zależy jednak od różnych czynników. Niektóre produkty spożywcze lub napoje, takie jak np. nabiał/produkty i/lub napoje zawierające pomidory mogą zacząć się

psuć wcześniej.

- W przypadku pozostawienia żywności lub napoju w pojemniku na dłużej niż 24 godziny lub jeśli istnieje podezrenie ich zepsucia, należy zachować ostrożność podczas otwierania pojemnika. Pścić się żywności i/lub napojów może spowodować wzrost ciśnienia wewnątrz pojemnika, co może prowadzić do gwałtownego wystrzelenia korka lub zawartości pojemnika. W takich okolicznościach, przed przysyaniem do otwarcia pojemnika, UPEWNIĆ SIĘ, ŻE OTWÓR NIE JEST SKIEROWANY W STRONĘ UŻYTKOWNIKA LUB INNEJ OSOBY, CO MOGŁOBY SPOWODOWAĆ OBRAZENIA.

Gwarancja jakości termosu

Niniejsza gwarancja zapewnia firma alfi GmbH Niemcy. Oprócz roszczeń gwarancyjnych dla poszczególnych krajów obowiązuje również gwarancja jakości termosu. Naczytnia termozolacyjna są zgodne z obowiązującą europejską normą DIN EN 12546. Firma alfi udziela śtosować pojemnika do podgrzewania produktów mięsnych ani żywności dla niemowląt. Łatwo osające się żywności nie należy trzymać z produktami o przedłużonej trwałości.

CZ PÉĆE A POUŽITÍ

- Před prvním použitím, a co nejdříve po každém použití, umyte všechny části teplou vodou s mýdlem. Důkladně opláchněte a nechte uschnout.

- Čistěte nádobu pravidelně. Nejlepší výsledků čistěním roztokem jedlé sody ve vodě nebo tekutým mycím prostředkem. Po té důkladně opláchněte. Při této metodě čistění NENASAZUJTE zátku/víčko. Vynikající výsledky přináší namočení přes noc. Před použitím naplňte mycí nádobu. Pro nejlepší výsledky se doporučuje ruční mytí.
- NEPONOŘUJTE do vody.
- NEPOUŽÍVEJTE abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnky, protože mohou poškodit povrch.
- Ne žádné části výrobku NEPOUŽÍVEJTE bledla nebo čisticí prostředky obsahující chlor.
- Nádobu předem otevřte nebo ochlaďte vodou, abyste zajistili účinné použití a snížili nebezpečí prasknutí skleněné náhne. Nasadte víčko, nechte stát 5 až 10 minut a vyprázdněte. K tomuto účelu nikdy nepoužívejte mikrovlnnou nebo běžnou troubu.
- NEOHŇÍVEJTE na sporáku.
- NEPOUŽÍVEJTE žádné nářadí nebo zařízení pro otvírání nádob.
- Pokud nedokážete otevřít nádobu rukou, zklivdujte ji prostřednictvím místního stěrného dvora.

Používání těsnícího víčka DrinkLock™:

- Otčte páčku do otevřené polohy před našroubováním víčka na hrnek.
- NEPLŇTE hrnek nad spodní příkružnou výš. Vyšší naplnění může narušit těsnost těsnění.
- Chcete-li víčko otevřít, otčte páčku do polohy „otevřeno“, dokud neuslyšíte cvaknutí. Nyní je možné nalítav tekutinu. Chcete-li víčko zavřít, otčte páčku o 1/4 do polohy „zavřeno“, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Rozložení těsnícího víčka DrinkLock™ pro čistění:

- Otčte víčko proti směru hodinových ručiček a zdvihnutím odstraňte. Otčte páčku do polohy

- „otevřeno“. Otčte dnem vzhůru.
- Odstraňte horní matici (A) tím, že ji otčíte proti směru hodinových ručiček.
- Odstraňte těsnění horní matice (B).
- Odstraňte těsnění disk (C).
- Odstraňte hlavní těsnění (D) ze základny (E).
- Odstraňte těsnění a každou součást vyčistěte.
- Sešavení provedete opačným postupem.
- Těsnění musí být správně vyměněno, aby produkt fungoval, podrobnosti viz diagram.

UPOZORNĚNÍ:

- Když obsahuje horké kapaliny nebo horké jídlo, použijte pouze pod dohledem dospělé osoby – horké kapaliny nebo horké jídlo mohou užívateli způsobit popáleniny.
- Při používání tohoto výrobku nikdy nenechávejte děti bez dozoru.
- Abyste zabránili možnému zranění, nedovolte dětem chodit nebo běhat s výrobkem.
- Než začnete dělat kmit, vždy nejdříve vykoušejte teplotu jídla nebo tekutiny.
- Výrobek NEPŘEPLŇUJTE. Horké kapaliny nebo jídlo mohou užívateli popálit.
- Nápoj NEPLUJE přímo z výrobku nebo ze zátky (kromě výrobku opatřených víčkem k přímému pití).
- Můžete pravidelně kontrolovat. Opatřovaná zátka může způsobit, že výrobek nebude těsnit. Únik horkých tekutin může opařit uživatele.
- Abyste minimalizovali bakteriální růst, nepoužívejte k udržování ohřátých mlačných výrobků ani detésk stravy. Obsah, který se snadno kazí, by neměl být ve výrobku uchovávaný po delší dobu.
- NEPOUŽÍVEJTE k uchováování nebo přepravě sycených nápojů ani suchého ledu. Může to způsobit, že zátka vystřelí nebo obsah vyteče.
- Abyste zabránili přehřání, NEPLŇTE nad úroveň dna zátky. Horké tekutiny mohou opařit uživatele, pokud

- dojde k přetečení.
- Obecně platí, že jídlo a nápoje nemají ponechávat v nádobě déle než 24 hodin. Rychlost kažení jídla a nápojů však závisí na několika faktorech. Například některé potraviny a nápoje, například mléčné výrobky nebo potraviny a nápoje s rajčaty, se mohou začít kazit dříve.
- Pokud jsou potraviny a nápoje ponechány v nádobě déle než 24 hodin nebo očekáváte znečistění, nápoje při otvírání mohou být znečistěny. Každý potravin a nápoje může způsobit zvýšení tlaku uvnitř nádoby, a případně vést k prudkému vystřelení zátky nebo obsahu. V takových případech před pokusem otevřít nádobu OTEVŘTE, ŽE OTVORY SMĚRUJÍ PRŮČ OD UŽIVATELE NEBO JINÝCH OSOB, ABY SE ZABRÁNILO ZRANĚNÍ.

Záruka kvality termosy

Tuto záruku poskytuje společnost Alfi GmH Německo. Pro jednotlivé země platí Záruka kvality pro termosy. Termozolární nádoba vohovuje platné evropské normě DIN EN 12546. Alfi poskytuje záruku 2 roky od zakoupení na materiál a zpracování a 5 let na funkčnost izolace. Prosíme, uschovejte si doklad o koupi/v případě reklamace musí být zaslán s výrobkem. Záruka neztavuhje na vady vzniklé nesprávnou manipulací. Záruka se také nevztahuje na vady či nedostatky způsobené opravami či úpravami neoprávněnými osobami.



GENUINE
BRAND

THERMOS®

**VAKUUM ISOLIERUNG
DOPPELWANDIGER EDELSTAHL
470 ml ISOLIER-TRINKBECHER**

**VACUUM INSULATED
STAINLESS STEEL DOUBLE WALL
470 ml TRAVEL TUMBLER**

asciugare completamente.

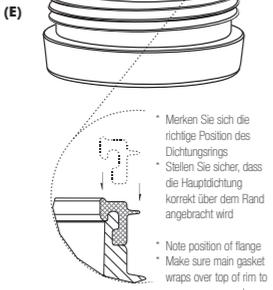
DE Benutzerhinweise

Vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und etwas Spülmittel ausspülen und gut belüftet trocknen lassen. Nach jedem Gebrauch Becher und Verschluss mit warmem Wasser und etwas Spülmittel ausspülen, trocknen lassen und stets geöffnet aufbewahren. Zur einfachen Reinigung kann der Verschluss zerlegt werden.

Verschlussfunktionen: Zum Öffnen bzw. Verschließen den Slider im Verschluss auf die Position „OPEN“ bzw. „CLOSE“ drehen. Auf der Unterseite des Verschlusses befindet sich ein integrierter Tee-Hook. Dieser eignet sich als Haltevorrichtung für Teebeutel und Tee-Eier. Zum Zerlegen des Verschlusses führen Sie die folgenden Schritte durch:

- Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und nehmen ihn vom Becher ab.
- Haltevorrichtung (A) gegen den Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.
- Die Dichtung (B) kann bei Bedarf ebenfalls entfernt werden.
- Entfernen Sie die Dichtscheibe (C).
- Bei Bedarf kann die Hauptdichtung (D) von der Basis (E) abgenommen werden. Bitte achten Sie darauf die Dichtung im Anschluss wieder richtig einzusetzen (siehe Diagramm-Details).
- Für das Zusammensetzen, die oberen Punkte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Alle Teile sind Top-Reck spülmaschinengeeignet. Es wird die Reinigung von Hand empfohlen. Außen ein feuchtes weiches Tuch verwenden, keine kratzenden Bürsten oder Scheuerschwämme! Für hartnäckige Verschmutzungen empfehlen wir Natron in heißem



Wasser aufzulösen und über Nacht im Gefäß stehen zu lassen. Gefäß dabei nicht verschließen. Nicht ins Wasser eintauchen, keine Bleichmittel oder chlorhaltige Reiniger verwenden. Zum Befüllen den Deckel vollständig abschrauben, danach wieder fest zuschrauben. Mug max. bis zu ca. 3/4 befüllen. Zum Trinken den Hebel im Verschluss auf die Position „Open“ drehen. Die Position „Close“ zeigt an, dass der Verschluss geschlossen ist. Die optimale Isolierleistung wird durch vorheriges Ausspülen mit kaltem Wasser bei kalten Getränken oder mit heißem Wasser bei heißen Getränken erzielt.

Sicherheitshinweise: Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Nicht unbeaufsichtigt in Kinderhänden lassen. Um die Verletzungsgefahr zu vermeiden, sollten Kinder mit dem Produkt nicht rennen oder gehen. Keine Milchprodukte oder Babyahrung warmhalten, Gefahr von Bakterienwachstum! Keine Eswürfel, Trockenis oder kohlenensäurehaltige Getränke. Gefäß nur für Lebensmittel geeignet. Leicht verderbliche Produkte sollten länger als notwendig im Gefäß verbleiben. Essen Sie stets vorsichtig aus dem Gefäß und füllen Sie es nicht zu voll. Verbrühungsgefahr!

Thermos Qualitätsgarantie

Diese Garantie wird durch die alfi GmbH Deutschland gewährt. Neben den länderspezifischen Gewährleistungsansprüchen gilt die Thermos Qualitätsgarantie. Thermos Isoliergefäße entsprechen der gültigen europäischen Norm DIN EN 12546, alfi gewährt ab Kaufdatum 2 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung und 5 Jahre auf die Isolierleistung. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf! Im Falle von Reklamationen ist er mit dem Artikel einzusenden. Auf selbst verursachte Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung zurückzuführen sind, besteht kein Garantieanspruch. Die Garantieverpflichtung erlischt ebenfalls, wenn Fehler oder Mängel entstehen, die auf

Reparaturen und Abänderungen durch nicht autorisierte Dritte zurückzuführen sind.

EN CARE AND USE

- Before first use, and as soon as possible after each use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse thoroughly and allow time to dry.
- The container should be periodically cleaned. The best results are obtained using a mixture of water and bicarbonate of soda or washing up liquid. Rinse thoroughly afterwards. DO NOT put the stopper/lid on whilst using this cleaning method. Soaking overnight produces excellent results. Always rinse before re-use.
- All parts are top rack dishwasher safe; however, hand washing is recommended for best results.
- DO NOT immerse in water.
- DO NOT use abrasive cleaners or scrubbers since they may dull the finish.
- DO NOT use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the product.
- Pre-heat or pre-cool the container with water to ensure efficient use and to reduce the risk of breakage of the glass filler. Attach lid, let stand 5 to 10 minutes, and empty. Never use microwave or conventional ovens for this purpose.
- DO NOT use on the stove top.
- DO NOT use tools or devices to force the container to open.
- If you are unable to open the container using hand pressure, dispose of it at your local waste facility.

past this line could disrupt the seal.

- To open, rotate the lever to the "open" position until you hear or feel a click. Liquid can now be dispensed from the drink area. To close, rotate the lever 1/4 turn in either direction to the "close" position until you hear or feel a click.

To disassemble the DrinkLock™ sealing lid for cleaning:

- Twist the lid counterclockwise and lift to remove. Rotate the lever to the "open" position. Turn upside down.
- Remove retainer (A) by turning it counterclockwise and lifting up.
- Remove retainer gasket (B).
- Remove sealing disk (C).
- Remove main gasket (D) from base (E).
- Remove the gaskets and clean each part.
- Reverse above instructions to reassemble.
- Gaskets must be properly replaced for the product to work, see diagram for details.

CAUTION

- Use only with adult supervision when product contains hot liquids or hot foods – hot liquids or hot foods can scald user.
- Never leave child unattended while using this product.
- DO NOT use tools or devices to force the container to open.
- Always test temperature of food or liquid before feeding to your child.
- DO NOT overfill product. Hot liquids or foods can scald user.
- Preälablement chauffer ou refroidir le contenant à l'eau pour assurer une utilisation efficace et pour réduire le risque de bris de l'isolant en verre. Mettre le couvercle, laisser reposer de 5 à 10 minutes et vider. Ne jamais utiliser de fours à micro-ondes ou ordinaires à cette fin.
- NE PAS laisser sur la cuisinière.
- NE vous servez PAS d'outils ou d'instruments pour

ouvrir le récipient avec force.

- Si vous n'arrivez pas à ouvrir le récipient avec les mains, veuillez l'apporter au centre de traitement des déchets le plus proche.

Fonctionnement du couvercle d'étanchéité DrinkLock™:

- Placez le bec verseur en position ouverte (open) avant de visser le couvercle sur le mug.
- Remplissez le mug UNIQUEMENT jusqu'à la ligne de remplissage perfiée. Si vous dépassez cette limite, la fermeture étanche du mug n'est plus garantie.
- Pour ouvrir le mug, placez le bec verseur en position ouverte (open) jusqu'à entendre ou sentir un clic. La bousine contenue à l'intérieur peut alors être débarrassée. Pour fermer le mug, faites pivoter le bec verseur d'un quart de tour (vers la gauche ou la droite) pour le placer en position fermée (close) jusqu'à entendre ou sentir un clic.

Démontage du couvercle d'étanchéité DrinkLock™ avant nettoyage :

- Dévissez le couvercle (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et soulevez-le pour le retirer. Placez le bec verseur en position ouverte (open). Retournez-le.
- Retirez la fixation (A) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en la soulevant.
- Retirez le joint (B).
- Retirez le disque d'étanchéité (C).
- Retirez le joint principal (D) de la base (E).
- Retirez les joints et nettoyez chaque pièce.
- Pour réassembler le couvercle, suivez les instructions précédentes dans l'ordre inverse.
- Les joints doivent être remontés soigneusement afin de permettre le bon fonctionnement de l'article, voir le schéma pour plus de détails.

base de tomates par exemple, peuvent s'abimer plus rapidement que d'autres.

- Si des aliments ou de la boisson sont restés plus de 24 heures dans le récipient, ou si vous pensez qu'ils se sont détériorés, soyez prudent en ouvrant le récipient. De la pression peut se former à l'intérieur du récipient sous l'effet de la fermentation des aliments ou de la boisson, pouvant amener le contenu ou le bouchon à être éjectés de force. Dans de telles circonstances, avant d'ouvrir le récipient, VEILLEZ À NE POINTER L'OUVERTURE DU RÉCIPENT NI VERS VOUS EN TANT QU'UTILISATEUR NI VERS AUCUNE AUTRE PERSONNE AFIN D'ÉVITER TOUTE BLESSURE.

Garantie de qualité isotherme

Cette garantie est donnée par alfi GmbH Deutschland. La garantie de qualité isotherme s'applique outre les droits de garantie en vigueur dans chaque pays. Les recipients isothermes répondent à la norme européenne en vigueur DIN EN 12546, alfi accorde une garantie de 2 ans sur le matériel et la finition à compter de la date d'achat et de 5 ans sur la capacité isolante. Conservez votre preuve d'achat en lieu sûr. Celle-ci devra être jointe à l'article en cas de réclamation. Les dommages causés par l'acheteur résultant d'une utilisation incorrecte n'ouvrent droit à aucune garantie. L'obligation de garantie est également annulée en cas de défauts ou de vices dus à des réparations ou des modifications effectuées par des tiers non agréés.

IT USO E MANUTENZIONE

- Prima del primo utilizzo e, il prima possibile, dopo ogni utilizzo, lavare tutte le parti con acqua calda saponata. Sciacquare abbondantemente e lasciar